

J c`gdYffi b['Ui Z'XYf'DfcgdYfghfU» Y.
K UggYfgW\ UXYb'gcf[h'ZØf'7\ Ucg

K UggYfgW\ UXYb'gcf[h'ZØf'J c`gdYffi b['XYf'DfcgdYfghfU» Y`]b
6chhfc d"l a`Y]hi b['nk]gW\Yb'K U`Xh\Ui gYbghfU» Y`i bX
Cghf]b["'8Ui Yf'i b`_Uf"

5_hi Y`[]Vh'Yg`]b'6chhfc d`VYXYi hYbXY
J Yf_Y\fgVYY]bhfÅW\h][i b[Ybž'X]Y`5i hcZU\fyf'j cfgcf[`]W\`a Y]XYb
gc`hYb"'8]Y`DfcgdYfghfU» Yž'Y]bY`YggYbn]Y`Y`J Yf_Y\fgUXYf`]b`XYf
GhUXhž`]gh'Ui Z[fi bX`Y]bYg`K UggYfgW\ UXYbg`j c`ghÅbX]['[YgdYffh"
8]YgY`J c`gdYffi b['YfghfYW_h'g]W\`ØVYf`XYb'5VgW\b]h'h'nk]gW\Yb
K U`Xh\Ui gYbghfU» Y`i bX`Cghf]b['i bX`VYhf]Zh`XYb`J Yf_Y\`f`]b`VY]XY
F]W\hi b[Yb"'8]Yg`\Uh]j cf`U`Ya`ni f': c`[Yž'XUgg`DYbX`Yf'i bX`@_k!
: U\fyfž'X]Y`Ui ZX]YgYf`Fci hY`Ui ZXYa`K Y['ni f'6&&('i bX`UbXYfYb
N]Y`Yb`g]bXž'Yf\YV`]W\Y`l a k Y[Y`]b`?Ui Z`bY\`a Yb`a ØggYb"

8]Y`G]hi Uh]cb`k]fX`j cb`XYf`GhUXh'6chhfc d`Yfbgh[Ybca`a Ybž'XU
`Ui h`Y]bYf`GdfYW\Yf]b`X]Y`; YZU\`f`Y]bYf`l bhYfgdØ`i b['Ui Z[YhfYhYb
]gh"'8Yf`K UggYfj Yfgcf[Yf`FK K` \Uh`X]Yg`U`g`_f]h]gW\`Y]b[Yghi Zhž
k Yg\U`V`gcZcfh][Y`A U» bU\`a Yb`ni f`G]W\Yfi b['XYf`bZfUghfi _hi f
YfZcfXYf`]W\`g]bX"'6]g\Yf:[]Vh'Yg`YXcW\`_Y]bY`bZcfa Uh]cbYb
XUfØVYfž'k]Y`Ub[Y`X]Y`GdYffi b['j c fUi gg]W\h]W\`UbXUi Yfb`k]fXž
k Ug`ni gÅh`]W\Y`l bg]W\Yf\Y]h'ZØf`X]Y`VYhfc ZYbYb
J Yf_Y\fgY]`bY\`a Yf`a]h'g]W\`Vf]b[h"

K]W\h][_Y]h`XYf`DfcgdYfghfU» Y`ZØf`XYb
J Yf_Y\`f

8]Y`DfcgdYfghfU» Y`gd]Y`h`Y]bY`nYbhfU`Y`F c`Y`]a` J Yf_Y\fggmghYa
6chhfc dg"G]Y`j YfV]bXYh`X]Y`GhUXha]hh`Y`a]h`k]W\h][Yb
J Yf_Y\fgUXYfb`k]Y`XYf`6&&("b`gVYgcbXYfY`ZØf`XYb

GWk Yfj Yf_Y\`f`]gh`X]Y`GhfU» Y`VYXYi hYbXž`XU`j]Y`Y`@_k`g]Y`U_hi Y`
U`g`l a`Y]hi b[`ZØf`X]Y`5(&`bi hnyb``8]YgY`l a`Y]hYfi b[`]gh
bch`k YbX][ž`XU`gWk YfY`:` U\`fnYi [Y`Ui g`j YfgWk]YXYbYb`:` fØbXYb
b]Wk h`X]Y`5i hcVU\`b`VYZU\`fYb`XØfZYbž`k Ug`XYb`J Yf_Y\`f`Ui Z`XYf
DfcgdYfghfU» Y`ni g`Åh`n`]Wk`VY`UghYh"

8]Y`J c``gdYffi b[`ni f`Ghc» nY]h`Vf]b[h`b]Wk h`bi f
l bUbbY\`a` `]Wk_Y]hYb`ZØf`X]Y`DYbX`Yf`a`]h`g]Wk ž`gcbXYfb`_Ubb`Ui Wk
ni`GhUi g`i bX`J YfnØ[Yfi b[Yb`Ui Z`l a`Y]hi b[gghfYW_Yb`ZØ\`fYb``8]Y
GhUXhj Yfk U`hi b[`U`h`VYfY]hg`l a`Y]hi b[Yb`Y]b[Yf]Wk hYhž`i a`XYb
J Yf_Y\`fgZi gg`gc`[i h`k]Y`a` Ø[`]Wk`Ui ZfYWk hni Yf\`U`hYbž`YXcWk
V`Y]Vh`UVni k UfhYbž`k]Y`YZY`_h]j`X]YgY`A U» bU\`a` Yb`]b`XYf`DfUI]g
gY]b`k YfXYb"

5b[Yg]Wk hg`XYf`U_hi Y`Yb`9bhk]W`i b[Yb`k]fX`Ya` dZc\`Ybž`g]Wk
j cf`:` U\`fhUbbhf]hh`ØVYf`X]Y`J Yf_Y\`fg`U[Y`ni` `]bZcfa`]YfYb`i bX
[Y[YVYbYbZU`g`U`hYfbUh]j Y`F ci hYb`ni`k`Å\`Yb``8]Y`5bk`c\`bYf`i bX
k Y]hYfYb`Bi hnyf`XYg`J Yf_Y\`fgfUi a`g`g]bX`Ui Z[YZcfXYfhž`:` YXi`X
Ui Zni Vf]b[Yb`i bX`XYb`5bk Y]gi b[Yb`XYf`J Yf_Y\`fgnY]Wk Yb`ni
Zc`[Ybž`k`Å\`fYbX`X]Y`GhUXhi bX`XYf`K UggYfj Yfgcf[Yf`X]Y`bØh][Yb
F YdUfUhi fYb`i bX`A U» bU\`a` Yb`ni f`6YgY]h][i b[`XYg
K UggYfgWk UXYbg`i a`gYhnyb"

æg[YgUa h`]gh`X]Y`G]hi Uh]cb`Y]bY`K Ufbi b[`ZØf`U`Y
J Yf_Y\`fghY`bY\`a` Yf`]b`6chhfc`d`i bX`j YfXYi h`]Wk h`X]Y`6YXYi hi b[
Y]bYf`[i h[Yk UfhYhYb`æZfUghfi`_hi f``8]Y`6Øf[Yf`k YfXYb`[YVYhYbž`
Ui Za Yf_gUa`ni`gY]b`i bX`g]Wk`Ui Z`a` Ø[`]Wk`Y`k`Y]hYfY
9]bgWk f`Åb`_i b[Yb`Y]bni ghY`Ybž`V]g`X]Y`5b[Y`Y[Yb\`Y]h`VY\`cVYb
]gh"

8 YhU]`g

6Ygi Wk Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY